



**Chelsea Public Schools**  
**Office of the Superintendent**

City Hall  
500 Broadway  
Chelsea, MA 02150  
(617) 466-4477  
(617) 889-8361 (Fax)

September 27, 2019

Dear Parents and Guardians:

On September 24, 2019, Governor Charles D. Baker issued a declaration that a public health emergency exists in the Commonwealth due to severe lung disease associated with the use of e-cigarettes and vaping products and the epidemic of e-cigarette use among youth. Massachusetts Department of Public Health along with the approval of the Governor and the Public Health Council pursuant to M.G.L. c. 17 §2A, issued the following Order:

*I'm declaring this public health emergency because medical and disease control experts have been tracking a rapidly increasing number of vaping related illnesses that in some cases have led to death. We as a Commonwealth need to pause sales in order for our medical experts to collect more information about what is driving these life-threatening vaping-related illnesses, - Governor Charlie Baker*

This Order takes effect immediately and shall remain in effect through January 25, 2020.

Chelsea Public Schools believes strongly that this order reflects the health danger vaping poses for youth. We ask you once again to have a conversation with your child; check their backpacks for vaping devices; and reach out for support if you have questions or would like services for your child. We want to partner with you in promoting the social, emotional, and physical health of our youth.

Sincerely,

Mary M. Bourque, Ed.D.  
Superintendent

Almi Abeyta, Ed.D.  
Superintendent Elect





**Chelsea Public Schools**  
**Office of the Superintendent**

City Hall  
500 Broadway  
Chelsea, MA 02150  
(617) 466-4477  
(617) 889-8361 (Fax)

27 de septiembre de 2019

Queridos padres y guardianes:

El 24 de septiembre de 2019, el gobernador Charles D. Baker emitió una declaración de que existe una emergencia de salud pública en la Commonwealth debido a una enfermedad pulmonar grave asociada con el uso de cigarrillos electrónicos y productos de vapeo y la epidemia del uso de cigarrillos electrónicos entre los jóvenes. Departamento de Salud Pública de Massachusetts junto con la aprobación del Gobernador y el Consejo de Salud Pública de conformidad con M.G.L. C. 17 §2A, emitió la siguiente Orden:

*Estoy declarando esta emergencia de salud pública porque los expertos médicos y expertos del control de enfermedades, han estado rastreando un número cada vez mayor de enfermedades relacionadas con el vapeo que en algunos casos han llevado a la muerte. Nosotros, como Estado de la Commonwealth, debemos pausar las ventas para que nuestros expertos médicos recopilen más información sobre lo que está moviendo estas enfermedades relacionadas con el vapeo que amenazan la vida, -Gobernador Charles D. Baker*

Esta Orden entra en vigencia de inmediato y permanecerá vigente hasta el 25 de enero de 2020.

Las Escuelas Públicas de Chelsea creen firmemente que esta orden refleja el peligro para la salud que plantea el vapeo para los jóvenes. Le pedimos una vez más que tenga una conversación con su hijo; revise sus mochilas para dispositivos de vapeo; y busque ayuda si tiene preguntas o desea recibir servicios para su hijo. Queremos asociarnos con usted para promover la salud social, emocional y física de nuestros jóvenes.

Sinceramente,

Mary M. Bourque, Ed.D.  
Superintendente

Almi Abeyta, Ed.D.  
Superintendente Electo

